



Informe de Confianza del Consumidor
2026 sobre la Calidad del Agua para 2025

Informe Anual de la Calidad del Agua

Indian Hill Water System

Número de Identificación del Suministro
Público de Agua: NY5918382



Mensaje del Presidente

En Liberty, nuestra prioridad es proporcionarle agua potable segura y confiable todos los días. Nos enorgullece las inversiones que hacemos para lograr esto —desde mejorar la infraestructura hasta mejorar nuestras operaciones— trabajamos las 24 horas, los 365 días del año, para asegurar que su agua potable cumpla o supere todas las normas de la Ley de Agua Potable Segura (Safe Drinking Water Act – SDWA) establecidas por La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (United States Environmental Protection Agency –EPA) y el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (New York State Department of Health – NYSDOH).

Invertimos de manera responsable en nuestra infraestructura de agua, ya que una infraestructura sólida es un factor clave para entregar agua de calidad. Además, contamos con un riguroso programa de calidad del agua que asegura que el agua entregada a su hogar o negocio no solo sea analizada por el equipo de Liberty, sino también por laboratorios independientes. Enviamos los datos de esas pruebas a nuestros reguladores locales para verificar el cumplimiento de todas las regulaciones aplicables de agua de SDWA y NYSDOH.

En este Informe de Calidad del Agua (Informe de Confianza del Consumidor), encontrará información detallada sobre la calidad del agua que proporcionamos durante el año calendario 2025. El informe incluye datos sobre la fuente de su agua, las áreas que servimos y sustancias encontradas en su agua potable, junto con una descripción detallada de su origen y necesidad de eliminación. Además, describe nuestro intrincado proceso de producción y sistema de distribución.

Si tiene preguntas sobre este informe, por favor contáctenos al 1-877-426-6999 TDD:711. Le animamos a visitar nuestro sitio web en www.libertyenergyandwater.com para mantenerlo al día y aprender sobre la conservación del agua, lo cual puede ayudar a preservar este recurso natural para las futuras generaciones.

Junto con toda la familia Liberty, le agradecemos por ser un cliente valioso. Estamos orgullosos de ser su proveedor de agua y esperamos poder servirle por muchos años más.

Atentamente,
Deborah Franco
Presidenta, Liberty New York Water

Para solicitar una copia impresa de este informe, por favor llámenos al 1-877-426-6999 TDD:711. Este informe también se puede encontrar en www.libertyenergyandwater.com.

Introducción

Para cumplir con las regulaciones estatales, Indian Hill Water System emitirá anualmente un informe describiendo la calidad de su agua potable. El propósito de este informe es aumentar su comprensión sobre el agua potable y crear conciencia sobre la necesidad de proteger nuestras fuentes de agua potable. El año pasado, su agua del grifo cumplió con todas las normas estatales de salud para el agua potable. Nos enorgullece informar que nuestro sistema no violó un nivel máximo de contaminantes ni ninguna otra norma de calidad del agua. Este informe ofrece una visión general de la calidad del agua del año pasado. Se incluyen detalles sobre de dónde proviene su agua, qué contiene y cómo se compara con las normas estatales. Queremos que esté informado sobre su agua potable. Para solicitar una copia impresa de este informe, por favor llámenos al 1-877-426-6999 TDD:711. Este informe también se puede encontrar en www.libertyenergyandwater.com el 31 de mayo de 2026.

¿De Dónde Procede Mi Agua?

El Sistema de Agua Indian Hill atiende a 80 hogares (320 consumidores) ubicados en el municipio de Lewisboro. La fuente de agua es agua subterránea de tres pozos perforados. El pozo 2 no estuvo en servicio durante todo el año 2025. El tratamiento del agua incluye desinfección con hipoclorito de sodio.



Evaluación de las Fuentes de Agua

La evaluación de las fuentes de agua ha calificado todos los pozos con susceptibilidad media-alta a microbios, y uno de los pozos tiene una susceptibilidad media-alta a nitratos, solventes industriales, metales y otros contaminantes industriales. Estas calificaciones se deben principalmente a la proximidad de una instalación de descarga autorizada (instalaciones industriales/comerciales que descargan aguas residuales al medio ambiente y que están reguladas por el estado y/o gobierno federal) hacia los pozos y prácticas de uso de suelo residencial de baja intensidad en el área de evaluación. Además, los pozos extraen

de un acuífero libre de conductividad hidráulica desconocida. El agua se desinfecta en la estación de pozos para asegurar que el agua terminada entregada a su hogar cumpla con las normas de agua potable del Estado de Nueva York. Puede obtener una copia de la evaluación, incluyendo un mapa del área de evaluación, contactándonos al número telefónico proporcionado en este informe.

¿Qué son las Normas de Agua Potable?

Las normas de agua potable son las regulaciones establecidas por la USEPA para controlar el nivel de contaminación en el agua potable del país. USEPA y NYSDOH son las agencias responsables de establecer las normas de calidad de agua potable en Nueva York. Este enfoque incluye evaluar y proteger las fuentes de agua potable; proteger pozos y aguas superficiales; asegurar que el agua sea tratada por operadores calificados; garantizar la integridad del sistema de distribución; y poner a disposición del público información sobre la calidad del agua. El agua entregada a su hogar cumple con las normas requeridas por USEPA y NYSDOH. Este informe describe aquellos contaminantes que han sido detectados en el análisis de casi 200 contaminantes potenciales diferentes, de los cuales casi 100 están regulados por la USEPA y el NYSDOH. Liberty se enorgullece en informarle que no se han detectado contaminantes que excedan las normas federales o estatales de



agua potable. Cientos de muestras son analizadas cada año por un laboratorio certificado por el Estado de Nueva York. Los resultados de muestra están disponibles en la Tabla de este informe. Este informe está destinado a proporcionar información para todos los usuarios de agua. Si lo recibe un arrendador ausente, una empresa o una escuela, por favor comparta la información con inquilinos, empleados o estudiantes. Nos complace poner a disposición copias adicionales de este informe. También puede acceder a este informe en la página web de Liberty en www.libertyenergyandwater.com.



Sustancias que Podrían Estar Presentes en el Agua

Las fuentes de agua potable (tanto agua de la llave como embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja por la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, material radiactivo, y puede absorber sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana. Estas sustancias también se llaman contaminantes.

Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen incluyen:

Contaminantes Microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones ganaderas agrícolas y vida silvestre.

Contaminantes Inorgánicos, como sales y metales, que pueden ser de origen natural o resultar de escorrentía de aguas pluviales urbanas, descargas industriales o domésticas de aguas residuales, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.

Pesticidas y Herbicidas, que pueden provenir de diversas fuentes como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y usos residenciales.

Contaminantes Químicos Orgánicos, incluyendo químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y la producción de petróleo, y también puede provenir de gasolineras, escorrentía de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos.

Contaminantes Radiactivos, que pueden ser de origen natural o resultado de la producción y actividades mineras de petróleo y gas.

Cabe señalar que toda el agua potable, incluida la embotellada, puede ser razonablemente esperada que contenga al menos algunas pequeñas cantidades de contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Se puede obtener más

información sobre contaminantes y posibles efectos en la salud llamando a la Línea Directa de Agua Potable Segura de la EPA al 800-426-4791 (EPA's Safe Drinking Water Hotline) o al Departamento de Salud del Condado de Westchester al 914-813-5000.

¿Debo Tomar Precauciones Especiales?

Aunque nuestra agua potable cumplió o superó las regulaciones estatales y federales, algunas personas pueden ser más vulnerable a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas, como personas con cáncer que están sometidas a quimioterapia, personas que han sido sometidas a trasplantes de órganos, personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunas personas mayores y los bebés pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar asesoría sobre cómo beber agua con sus proveedores de atención médica. Las directrices de la USEPA y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control -CDC) sobre métodos adecuados para reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura al 1-800-426-4791.



Información Importante de Salud

Plomo

El plomo puede causar graves efectos en la salud de personas de todas las edades, especialmente personas embarazadas, bebés (tanto alimentados con fórmula como amamantados) y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y partes usadas en líneas de servicio y en la plomería del hogar. Indian Hill Water System es responsable de proveer agua potable de alta calidad y de remover tuberías de plomo, pero no puede controlar la variedad de materiales usados en la plomería de su hogar. Debido a que los niveles de plomo pueden variar con el tiempo, la exposición al plomo es posible incluso cuando los resultados de muestreo de su grifo no detectan plomo en un solo momento. Puede ayudar a protegerse y a su familia identificando y removiendo materiales de plomo dentro de la plomería de su hogar y tomando medidas para reducir el riesgo de su familia. Usar un filtro, certificado por un certificador acreditado por el Instituto Nacional de Estándares Americano (American National Standards Institute) para reducir el plomo, es efectivo para reducir la exposición al plomo. Siga las instrucciones proporcionadas con el filtro para asegurarse de que se use correctamente.

Use solo agua fría para beber, cocinar y preparar fórmula para bebés. Antes de usar agua del grifo para beber, cocinar o preparar fórmula para bebés, descargue sus tuberías por varios minutos. Puede hacerlo abriendo el grifo, tomando una ducha, corriendo la lavadora de ropa o el lavavajillas. Si tiene una línea de servicio de plomo o galvanizada que requiere reemplazo, puede que necesite descargar sus tuberías por más tiempo. Si le preocupa el plomo en su agua y desea que la analicen, contacte a Liberty al 1-877-426-6999 TDD:711. Información sobre plomo en el agua potable, métodos de análisis y pasos que puede tomar para minimizar la exposición están disponibles en <https://www.epa.gov/safewater/lead>.

Información Sobre el Inventario de Líneas de Servicio de Plomo

Una Línea de Servicio de Plomo (Lead Service Line - LSL) se define como cualquier porción de tubería hecha de plomo que conecta la tubería principal con la entrada del edificio. Una LSL puede ser propiedad del sistema de agua, propiedad del propietario o ambas. El inventario incluye tanto LSLs potables, como no potables dentro de un sistema. De acuerdo con las Revisiones Federales de la Regla de Plomo y Cobre (Lead and Copper Rule Revisions - LCRR), nuestro sistema ha preparado un inventario de líneas de servicio de plomo y lo ha hecho accesible públicamente mediante <https://new-yorkwater.libertyutilities.com/all/Residential/Safety/lead-in-drinking-water-new-york-water.html>. Nuestro sistema de agua ha completado el Inventario de Líneas de Servicio de Plomo (LSLI) según se requiere. Hemos identificado todos los servicios en el sistema de agua y hemos encontrado que todos los servicios no son de plomo.

PFOA/PFOS

El PFOA causó una variedad de efectos en la salud cuando se estudió en animales con altos niveles de exposición. Los hallazgos más consistentes fueron efectos en el hígado y el sistema inmunológico, así como el deterioro del crecimiento y desarrollo fetal. Estudios de exposiciones de alto nivel a PFOA/PFOS en personas proporcionan evidencia de que algunos de los efectos en la salud observados en animales también pueden ocurrir en humanos. La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos considera que PFOA/PFOS tiene evidencia sugerente de causar cáncer, basándose en estudios de exposición de por vida a altos niveles de PFOA/PFOS en animales.

Actividad alfa bruta (incluyendo radio – 226 pero excluyendo radón y uranio)

Ciertos minerales son radiactivos y pueden emitir una forma de radiación conocida como radiación

alfa. Algunas personas que beben agua que contiene emisores alfa en exceso del MCL durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de desarrollar cáncer.

Radio combinado – 226 y 228

Algunas personas que consumen agua que contenga radio 226 o 228 por encima del MCL durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de desarrollar cáncer.



Conexión Cruzada

La conexión cruzada es cualquier conexión actual o física entre un suministro de agua potable y cualquier fuente de líquido, sólido o gas no potable que pueda contaminar el agua potable bajo ciertas circunstancias. Proteger su suministro de agua potable es responsabilidad de todos. Las regulaciones estatales requieren que los clientes residenciales, comerciales e industriales atendidos por un sistema público de agua protejan el sistema público de una posible contaminación. Bajo ciertas condiciones, el agua de plomería privada puede fluir hacia el sistema público de distribución de agua. Esto se conoce como reflujo de agua residual. Para prevenir posibles reflujos, algunos clientes están obligados a instalar y mantener dispositivos de prevención de reflujo en las líneas principales de servicio de agua. Para más información, por favor visite nuestro sitio web en www.libertyenergyandwater.com.

¿Nuestro Sistema de Agua Cumple con Otras Reglas que Gobiernan Nuestras Operaciones?

Durante 2025, el sistema de agua de Indian Hill no cumplió con todas las normas estatales aplicables de operación, monitoreo e informe de agua potable. A Liberty se le emitió una Violación por Técnica de Tratamiento de Filtración y Desinfección. El Sistema de Agua Indian Hill estuvo en violación durante tres días en junio de 2025 por no mantener un residuo de cloro de 1.3 mg/L en el punto de entrada. Por lo tanto, estamos obligados a incluir la siguiente declaración

en este informe: "El agua tratada inadecuadamente puede contener organismos causantes de enfermedades. Estos organismos incluyen bacterias, virus y parásitos, que pueden causar síntomas como náuseas, calambres, diarrea y dolores de cabeza asociados." Indian Hill Water System modificó la programación de SCADA para cerrar la planta en caso de bajo cloro, para que no produzcan agua que no cumpla con las normas regulatorias. Liberty también colocó señalización nueva en la estación que es clara al respecto de las proporciones de lote.

¿Cómo Puedo Participar Activamente?

Los clientes pueden participar en decisiones que pueden afectar la calidad del agua mediante:

- Leyendo la información proporcionada en los folletos adjuntos a las facturas y envíos

especiales.

- Contactar directamente a la empresa con preguntas o para comentar cualquier asunto.
- Asistiendo a presentaciones de la empresa ante asociaciones comunitarias y cívicas locales. Fechas en 2026 por determinar.
- Contactando a agencias como el Departamento de Salud del Condado de Westchester al 914-813-5000.

Resultados de las Pruebas

Como lo exigen las regulaciones estatales, rutinariamente analizamos su agua potable para detectar numerosos contaminantes. La tabla presentada a continuación muestra qué compuestos fueron detectados en su agua potable. El Estado nos permite analizar algunos contaminantes menos de una vez al año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Algunos de nuestros datos, aunque representativos, tienen más de un año. Si una sustancia fue analizada y no hubo detección, no aparece en esta tabla. Puede encontrar Definiciones, Términos y Abreviaturas relacionados con esta tabla en la siguiente sección para facilitar la consulta.

Informe Anual de Calidad del Agua 2025 de Indian Hill								
NORMAS PRINCIPALES: Basado en la Salud								
SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN								
Desinfectante Residual	¿Violación? (Sí/No)	Fecha de la Muestra	MRDL	MCLG	Rango de Detección	Promedio	Fuente Típica de Constituyentes	
Cloro (mg/L) ¹	No	2025	4	N/A	0.78-3.6	2.04	Aditivo de agua usado para controlar microbios.	
Desinfección Sub-Productos ²	¿Violación? (Sí/No)	Fecha de la Muestra	MCL	MCLG	Rango de Detección	Max RAA	Fuente Típica de Constituyentes	
TTHMs (ug/L)	No	Trimestral 2025	80	N/A	1.1 – 44.9	34.9	Subproducto de cloración del agua potable necesaria para matar organismos dañinos. Los TTHMs se forman cuando el agua de fuente contiene materia orgánica.	
HAA5 (ug/L)	No		60	N/A	ND – 12.0	9.3	Subproducto del agua potable desinfección necesaria para eliminar organismos dañinos.	
Plomo y Cobre ³	¿Violación? (Sí/No)	Fecha de la Muestra	AL	MCLG	Datos de Muestra	Rango de Detección	Nivel 90%	Fuente Típica de Constituyentes

Cobre (mg/L)	No	06-07/2023	1.3	1.3	0 de las 5 muestras recolectadas superaron el Nivel de acción.	0.10 – 0.25	0.22	Corrosión interna de sistemas de plomería doméstica; descargas de fabricantes industriales; erosión de depósitos naturales.
Plomo (ug/L)	No		15	0		ND – 2.7	2.55	

PUNTO DE ENTRADA							
Contaminantes Radiológicos ⁴	¿Violación? (Sí/No)	Fecha de la Muestra	MCL	MCLG	Rango de Detecciones	Max RAA	Fuente Típica de Constituyentes
Radio-226 y 228 Combinados (pCi/L)	No	Trimestral 2025 EP Pozo 2 01/2025 Pozo 3 01/2025 Pozo 4 01/2025	5	0	ND – 1.86 5.36 0.91 1.89	1.15 N/A N/A N/A	Erosión de depósitos naturales.
Beta Bruta (pCi/L)	No	Trimestral 2025 EP Pozo 2 01/2025 Pozo 3 01/2025 Pozo 4 01/2025	50 ^a	0	4.88 – 9.14 11.90 5.70 8.88	6.26 N/A N/A N/A	Decadencia de depósitos naturales y emisiones de productos artificiales.
Uranio (ug/L)	No	Trimestral 2025 EP Pozo 2 01/2025 Pozo 3 01/2025 Pozo 4 01/2025	30 ^b	0	3.28 – 6.60 2.28 3.25 13.80	5.43 N/A N/A N/A	Erosión de depósitos naturales.
Actividad Alfa Bruta (incluyendo radio – 226 pero excluyendo radón y uranio) (pCi/L)	No	Trimestral 2025 EP Pozo 2 01/2025 Pozo 3 01/2025 Pozo 4 01/2025	15	0	ND – 5.04 9.97 0.74 5.75	2.28 N/A N/A N/A	Erosión de depósitos naturales.

Constituyentes Inorgánicos	¿Violación? (Sí/No)	Fecha de la Muestra	MCL	MCLG	Nivel Detectado	Fuente Típica de Constituyentes
Bario (mg/L)	No	01/2023	2	2	0.10	Descarga de desechos de perforación; Descarga de refinerías de metales; Erosión de residuos depósitos naturales.
Nitrato (mg/L)	No	01/2025	10	10	2.1	Erosión de depósitos naturales, fertilizantes, sistemas de residuos sanitarios.
Cloruro(mg/L)	No	04/2023	250	N/A	78	Ocurre de manera natural o indica contaminación por sal de carretera.
Sulfato (mg/L)	No	04/2023	250	N/A	20	Ocurre de manera natural.

Contaminantes Orgánicos Sintéticos	¿Violación? (Sí/No)	Fecha de la Muestra	MCL	MCLG	Rango de Detección	Promedio	Fuente Típica de Constituyentes
Ácido perfluorooctanoico – (PFOA) (ng/L) ⁵	No	EP Trimestral 2025 Pozo 2 Pozo 3 Pozo 4	10	N/A	4.2 – 6.1 8.4 – 15.0 4.0 – 5.5 6.0 – 9.7	5.05 12.10 4.70 7.80	Liberado en el medio ambiente por su uso generalizado en aplicaciones comerciales e industriales.
Ácido perfluorooctanosulfónico – (PFOS) (ng/L) ⁵	No	EP Trimestral 2025 Pozo 2 Pozo 3 Pozo 4	10	N/A	2.6– 3.6 5.7 – 22.0 2.5 – 2.9 4.2 – 12.0	3.10 16.93 2.63 8.23	
1,4 Dioxano (ug/L)	No	EP 01/2025 Pozo 2 01/2025 Pozo 3 01/2025 Pozo 4 01/2025	1	N/A	ND 0.03 0.02 0.02	N/A N/A N/A N/A	Liberado al medio ambiente desde fuentes comerciales e industriales y está asociado con inactivos y peligrosos sitios de desechos.

NORMAS SECUNDARIAS - Estética

PUNTO DE ENTRADA

Constituyente	¿Violación? (Sí/No)	Fecha de la Muestra	MCL	MCLG	Detección	Fuente Típica de Constituyentes
Sodio (mg/L) *	No	04/2023	N/A	N/A	19.0	Ocurre de origen natural; Sal de carretera; Ablandadores de agua.
Color (unidades)	No	04/2023	15	N/A	2	Grandes cantidades de químicos orgánicos, tratamiento inadecuado, alta demanda de desinfectantes y el potencial de producción de cantidades excesivas de subproductos desinfectantes como los trihalometanos, la presencia de metales como cobre, hierro y manganeso.
Olor (unidades)	No	04/2023	3	N/A	1	Contaminantes orgánicos o inorgánicos originarios de descargas de residuos municipales e industriales; fuentes naturales.

MONITOREO QUÍMICO NO REGULADO

Constituyente	¿Violación? (Sí/No)	Fecha de la Muestra	Nivel de Notificación	Rango de Detección	Promedio	Fuente Típica de Constituyentes
Níquel (mg/L)	N/A	01/2023	N/A	N/A	2.0	Ocurre de manera natural
Ácido Perfluorobutanoico (PFBA) (ng/L)	N/A	EP Trimestral 2025 Pozo 2 Pozo 3 Pozo 4	10	2.2 – 3.4 3.6 – 5.2 2.1 – 2.9 2.0 – 3.9	2.08 4.38 5.83 3.03	Ver nota al pie 7
Ácido Perfluoropentanoico (PFPeA) (ng/L)	N/A	EP Trimestral 2025 Pozo 2 Pozo 3 Pozo 4	10	2.9 – 4.7 3.8 – 6.8 2.9 – 4.5 3.7 – 6.6	4.53 5.93 3.63 4.58	
Ácido Sulfónico de Perfluorobutano (PFBS) (ng/L)	N/A	EP Trimestral 2025 Pozo 2 Pozo 3 Pozo 4	N/A	2.5 – 3.2 4.4 – 7.8 2.6 – 2.9 2.4 – 4.3	3.03 5.80 2.73 3.50	
Ácido Perfluoroheptanoico (PFHpA) (ng/L)	N/A	EP Trimestral 2025 Pozo 2 Pozo 4	N/A	2.4 – 4.4 2.0 – 2.9	3.73 1.23	
Perfluorohexano Sulfonato (PFHxS) (ng/L)	N/A	EP Trimestral 2025 Pozo 2 Pozo 4	N/A	2.2 – 2.6 3.3 – 11.0 3.1 – 3.8	1.20 8.50 3.60	
Ácido Perfluorohexanoico (PFHxA) (ng/L)	N/A	EP Trimestral 2025 Pozo 2 Pozo 3 Pozo 4	N/A	3.4 – 4.8 5.4 – 8.5 3.3 – 4.8 3.3 – 5.8	3.98 9.10 3.90 4.10	

Notas:

- Los resultados de residuos de cloro en la tabla anterior representan los promedios de las muestras tomadas en la ubicación del Punto de Entrada de la planta de tratamiento al sistema de distribución.
- El Nivel Más Alto Detectado en la tabla anterior para TTHM y HAA representa el RAA localizable más alto calculado a partir de los datos recopilados. Los TTHMs (trihalometanos) incluyen cloroformo, bromodiclorometano, dibromoclorometano y bromoformo. Los HAA5 (ácidos haloacéticos) incluyen ácido mono-, di- y tricloroacético, y ácido mono- y di-bromoacético).
- El nivel presentado representa el percentil 90 de los 5 sitios analizados. Un percentil es un valor en una escala de 100 que indica el porcentaje de una distribución igual o inferior. El percentil 90 es igual o mayor al 90% de los valores de plomo y cobre detectados en su sistema de agua. En este caso, se colectaron diez muestras en su sistema de agua y el valor del percentil 90 fue el segundo más alto. El nivel de acción para plomo y cobre no fue superado en ninguno de los sitios analizados. El plomo puede causar efectos graves en la salud de personas de todas las edades, especialmente personas embarazadas, bebés (tanto alimentados con fórmula como amamantados) y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y partes usadas en líneas de servicio y en la plomería del hogar. Indian Hill Water System es responsable de proveer agua potable de alta calidad y remover tuberías de plomo, pero no puede controlar la variedad de materiales usados en la plomería de su hogar. Debido a que los niveles de plomo pueden variar con el tiempo, la exposición al plomo es posible incluso cuando los resultados de muestreo de su grifo no detectan plomo en un momento específico. Puede ayudar a protegerse y a su familia identificando y removiendo materiales de plomo dentro de la plomería de su hogar y tomando medidas para reducir el riesgo de su familia. Usar un filtro, certificado por un certificador acreditado por el Instituto Nacional de Normas Americanas (American National Standards Institute) para reducir el plomo, es efectivo para reducir exposiciones de plomo. Siga las instrucciones proporcionadas con el filtro para asegurarse de que

se use correctamente. Use solo agua fría para beber, cocinar y preparar fórmula para bebés. Hervir agua no elimina plomo del agua. Antes de usar agua de el grifo para beber, cocinar o preparar fórmula para bebés, descargue sus tuberías por varios minutos. Puede hacerlo abriendo el grifo, tomando una ducha, corriendo la lavadora de ropa o el lavavajillas. Si tiene una línea de servicio de plomo o galvanizada que requiere reemplazo, puede que necesite descargar sus tuberías por un periodo más largo. Si le preocupa el plomo en su agua y desea que se analice el agua, contacta a Liberty al 1-877-426-6999 TDD:711. La información sobre plomo en el agua potable, métodos de prueba y pasos que puede tomar para minimizar la exposición están disponibles en <https://www.epa.gov/safewater/lead>.

- 4- También se muestrearon constituyentes radiológicos en pozos de agua cruda. El cumplimiento es en el punto de entrada; una representación verdadera del agua distribuida a nuestros clientes. Los números en la tabla anterior son el máximo RAA junto con el rango de los componentes (a) El Estado considera que 50 pCi/L es el nivel de preocupación para partículas beta. (b) 30 µg/L de uranio es aproximadamente 20.1 pCi/L.
- 5- El PFOA y el PFOS forman parte de un grupo más amplio de químicos conocidos como sustancias perfluoroalquiladas (PFAS). Los PFAS son químicos artificiales que se han utilizado ampliamente en diversos productos de consumo, comerciales e industriales desde la década de 1950. Las propiedades únicas de estos químicos los hacen resistentes al calor, aceite, manchas, grasa y agua, y son útiles en una amplia variedad de productos cotidianos. Uno de los PFAS se usó ampliamente en la espuma contra incendios. El 26 de agosto de 2020, el Estado de Nueva York adoptó nuevas normas de agua potable para sistemas públicos que establecen niveles máximos de contaminantes (MCL) de 10 partes por billón (10 ppt) cada uno para el ácido perfluorooctanoico (PFOA) y el ácido perfluorooctanosulfónico (PFOS), y 1 parte por mil millones (1 ppb) para 1,4-dioxano. Detectamos PFOA y PFOS en niveles por debajo del umbral del Aviso de Salud de la USEPA. Actualmente estamos bajo un plan de mezcla aprobado para asegurar que sus niveles de EP estén por debajo del 50% de MCL. Liberty NY Water está construyendo tratamientos para eliminar estos compuestos. Los planes están en revisión con el Departamento de Salud de Westchester.
- 6- Sodio (mg/l): El agua que contenga más de 20 mg/l de sodio no debe ser consumida por personas con una dieta severamente restringida con sodio. Agua con más de 270 mg/l de sodio no debe ser utilizada para beber por personas con una dieta moderadamente restringida.
- 7- Estos químicos forman parte de un grupo más amplio de sustancias conocidas como sustancias perfluoroalquiladas (PFAS). Los PFAS son químicos artificiales que se han utilizado ampliamente en diversos productos de consumo, comerciales e industriales desde la década de 1950. Las propiedades únicas de estos químicos los hacen resistentes al calor, aceite, manchas, grasa y agua, y son útiles en una amplia variedad de productos cotidianos. Los números reportados aquí son el RAA de las muestras trimestrales tomadas en el punto de entrada junto con el rango de detecciones.



Definiciones, Términos y Abreviaturas

Percentil 90: Para pruebas de plomo y cobre. El 10 por ciento de los resultados de las pruebas superan este nivel y el 90% están por debajo de este nivel.

AL: Nivel de acción, o la concentración de un contaminante que, al ser excedido, activa tratamientos u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.

Contaminante: Cualquier sustancia o materia física, química, biológica o radiológica en el agua.

HAA5: Ácidos haloacéticos (ácido mono-, di- y tri-cloracético, y ácido mono- y di-bromoacético) como grupo.

Asesoría de Salud (Healthy Advisory-HA): Los avisos de salud de la EPA son no exigibles y no regulatorios y proporcionan Información de servicios técnicos para agencias estatales y otros funcionarios de salud pública sobre efectos en la salud, metodologías analíticas y tecnologías de tratamiento asociadas con la contaminación del agua potable.

MCLG: Meta de Nivel Máximo de Contaminante, es decir, el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad.

MCL: Nivel máximo de contaminante, o el nivel más alto de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL se ajustan lo más cerca posible de los MCLG usando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

MRDL: Nivel máximo de desinfectante residual, o el nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Hay evidencia convincente de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.

MRDLG: Meta de Nivel Máximo de Desinfectante Residual, o el nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar contaminantes microbianos.

NA: no aplica.

ND: no detectable en los límites de prueba.

pCi/L: picocuries per litro, una medida de radiactividad

mg/L: Los miligramos por litro corresponden a una parte de líquido en un millón de partes de líquido (partes por millones - ppm)

ug/L: Los microgramos por litro corresponden a una parte de líquido en mil millones de partes de líquido (partes por billones - ppb)

ng/L: Los nanogramos por litro corresponden a una parte de líquido a un billón de partes de líquido (partes por billón - ppt)

RAA: Promedio Anual Vigente, o el promedio de los resultados analíticos de muestras tomadas durante los cuatro trimestres calendarios anteriores.

TTHM: Rihalometanos Totales de T (cloroformo, bromodiclorometano, dibromoclorometano y bromoformo) como grupo.

¿Qué Significa esta Información?

Como pueden ver en la tabla, nuestro sistema no tuvo violaciones al límite de muestra en 2025. Hemos aprendido a través de nuestras pruebas que se han detectado algunos contaminantes; sin embargo, estos contaminantes se detectaron por debajo de los requisitos del Estado de Nueva York.

¿Por Qué Ahorrar Agua? Cómo Evitar Desperdiciarla.

Aunque nuestro sistema tiene una cantidad adecuada de agua para satisfacer las demandas presentes y futuras, hay varias razones por las que es importante conservar el agua:

- Ahorrar agua ahorra energía y algunos de los costos asociados con ambas necesidades de la vida.
- Ahorrar agua reduce el costo de energía necesaria para bombear agua y la necesidad de construir pozos nuevos costosos, sistemas de bombeo y torres de agua; y
- Ahorrar agua reduce la presión sobre el sistema de agua durante un periodo seco o de sequía, ayudando a evitar restricciones severas en el uso de agua para que se cubran las necesidades esenciales de extinción de incendios.

Puede desempeñar un papel en la conservación del agua tomando conciencia de la cantidad de agua que usa su hogar y buscando formas de usar menos. Un uso más eficiente del agua protege nuestro valioso recurso natural y la conservación es sencilla. Consejos útiles para conservar incluyen:

- Siga nuestras recomendaciones de riego para evitar regar en exceso su césped y para asegurarse de que haya una presión de agua adecuada para su vecindario y para emergencias de extinción de incendios durante los meses de verano.
- Cierre la llave al cepillarse los dientes.
- Considere electrodomésticos eficientes en agua y energía. Actualice a electrodomésticos Energy Star y WaterSense certificados por la EPA para ahorrar tanto en agua como en energía sin sacrificar el rendimiento. La USEPA informa que las lavadoras certificadas por la EPA pueden usar un 35% menos de agua por carga.
- Revise cada grifo, inodoro y regadera de su casa por si hay fugas: el 10 por ciento de las casas tienen fugas que desperdician 90 galones o más por día; No sea parte del 10%.
- Revise sus inodoros en busca de fugas poniendo unas gotas de colorante alimentario en el tanque, observe por unos minutos si el color se nota en la taza. No es raro perder hasta 100 galones al día por una de estas fugas invisibles en el inodoro. Arréglelo y ahorre más de 30,000 galones al año.

Consulte más consejos de conservación y nuestras ofertas de programas visitando www.libertyenergyandwater.com.

Cierre

Gracias por permitirnos continuar proporcionando agua potable de calidad a su familia este año. Pedimos a todos nuestros clientes que nos ayuden a proteger nuestras fuentes de agua. Para preguntas sobre este informe, llame al Servicio al Cliente de Liberty al 1-877-426-6999 TDD:711; o en nuestro sitio web al www.libertyenergyandwater.com.

Liberty – New York Water

60 Brooklyn Avenue
Merrick, NY 11566

Spanish Este informe contiene información muy importante sobre el agua que bebe. Tradúzca este documento o hable con alguien que lo entienda bien.	French Ce rapport contient des informations importantes sur votre eau potable. Traduisez-le ou parlez en avec quelqu'un qui le comprend bien.
Korean 이러의 보고는 귀에서 드시는 식수에 대한 중요한 정보가 포함되어 있습니다. 번역은 해설과 이 보고를 읽고 이해하는 분과 맞물리도록 바랍니다.	Chinese 這份報告含有非常重要有關您喝的水的資料。請找懂得這份報告的人翻譯或解釋給您聽。